

# Thorner Zeitung.

Nr. 210

Sonnabend, den 7. September

1901

## Der polnische Geheimbündelei-Prozeß in Thorn.

(Unberechtigter Nachdruck verboten.)

H. u. C. Thorn, 6. September.

Am Montag beginnt vor der Gerichtsstrafkammer des hiesigen Landgerichts ein Prozeß, der geeignet ist, berechtigtes Aufsehen zu erregen. Es handelt sich dabei um die Aufdeckung geheimer polnischer Schülerverbündungen in den Provinzen Posen und Westpreußen, die unter dem Deckmantel der Pflege polnischer Literatur und Wissenschaft dem Zwecke dienten, den Gedanken der Wiedererweckung des polnischen Reiches zu pflegen und in agitatorischer Weise in den Kreisen der Gymnasiasten zu verbreiten. Die ersten Anhaltspunkte, die auf das Bestehen derartiger Verbindungen hinwiesen, ergaben sich gelegentlich des Prozesses gegen den Buchhändler Witold Leitgeber aus Ostrowo, der wie noch erinnerlich sein dürfte, Mitte vergangenen Jahres wegen Verbreitung eines hochverrätlichen Unternehmens zur Verantwortung gezogen wurde. Auch die vor dem Landgericht in Posen anhängige Strafsache gegen die Mitglieder geheimer Studentenverbündungen, die ähnlichen Zwecken dienen, wie die hier in Frage kommenden Schülerverbündungen, gab für das Bestehen derartiger Gymnasiastenverbände neue Anhaltspunkte.

Angelagt sind 60 Personen, die sämtlich Schüler oder ehemalige Schüler der Gymnasien in Culm, Strasburg i. Wpr. und Thorn sind. Unter den letzteren befinden sich zahlreiche Mörder. Die betreffenden Gymnasiastenverbündungen bedeuten wahrscheinlich nichts anderes, als eine Wiedererweckung eines alten Geheimbundes, der von den polnischen Schülern verschiedener Gymnasien in der Provinz Posen am 19. Februar 1861 ins Leben gerufen wurde. Dieser Geheimbund, dem nur Schüler der oberen Klassen angehörten, war hervorgegangen aus einer 1858 begründeten Verbindung, die sich "Verein für politische Geschichte und Schriftsteller" (Towarzystwo history i piśmiennictwa polskiego) nannte. Der hieraus entstandene Geheimbund bezweckte nach seinen Sätzen: "Durch die wissenschaftlichen Übungen, insbesondere durch polnisch-nationale und historisch-soziale Bildung die reisende Jugend moralisch und geistig zu tüchtigen Polen und zu geeigneten Befreiern des geflüchteten Vaterlandes zu erziehen". In die Vereinigung fanden nur Auserwählte, die vorher gründlich auf Herz und Nieren geprüft waren, Eintritt. Sie mußten bei der Aufnahme folgenden Eid ablegen: "Indem ich (folgt Name) mit Überzeugung und Vorbedacht dem Nationalverein beitrete, schwöre ich in Gegenwart der hier versammelten Mitglieder, daß ich das Geheimniß der Existenz und Wirklichkeit dieses Vereins ohne dessen Erlaubniß Niemandem jemals offenbaren, und im Geiste seiner Statuten, Grundsätze und seines Willens stets mit Eifer arbeiten will. Außerdem schwöre ich, daß ich aus dem Nationalverein vor Beendigung der Gymnasialstudien nicht austreten und, solange ich demselben angehöre, die Pflichten eines Mitgliedes freudig erfüllen will! Vor Alem aber schwöre ich, daß ich alle Kräfte zur Befreiung des unterdrückten Vaterlandes aufzuwenden will. Sollte ich aber je diesen Eid brechen, so soll mich die wohlverdiente Strafe treffen, wie sie Menschen ohne Ehre und Glauben trifft. Und jetzt schwöre ich beim Vaterlande, bei der künftigen Wiedergeburt meiner Nation, beim Namen eines Polen, daß ich Alles, was ich in diesem Augenblick in Gegenwart der versammelten Mitglieder beschworen habe, treu und vollständig halten will."

Sowohl die Tendenz, wie die Eidesformel scheinen bei den jetzt aufgedeckten Verbündungen diesem Vorbild nachgeahmt zu sein. Die Mitglieder erhielten stets Pseudonyme, um die Feststellung der Persönlichkeit bei einem möglichen gerichtlichen Einschreiten zu erschweren. Eine große Rolle spielt bei allen derartigen Verbündungen die Feier der polnischen Nationalfeiertage. Der polnische Gedanke wurde nicht nur durch persönlichen Meinungsaustausch, sondern auch durch die Herausgabe von Zeitschriften gepflegt.

Die Verhandlungen dürfen etwa 5 Tage in Anspruch nehmen. Den Vorfall der Verhandlungen führt Landgerichtsdirektor Graßmann, die Anklage werden erster Staatsanwalt Böhlaß und Staatsanwalt Weissermel vertreten. Als Vertheidiger fungieren die Rechtsanwälte Szumanski-Thorn, Heilchenfeld-Thorn, Wyczynski-Strasburg Wesspr. und Justizrat Crommer-Thorn.



Raum für den Prinzen Eichhorn in der Orangerie zu Potsdam.

## Deutsche Bildung.

Von Dr. Franz Lichtenberg.

(Nachdruck verboten)

Keine andere große Kultursprache besitzt, so viel mir bekannt ist, Brücke, die den deutschen Begriffen "Bildung" und "gebildet" adäquat sind. Der Engländer z. B. sagt von einem "gebildeten" Manne: he is well educated. Ein jeder fühlt die Verschiedenheit der Auffassung so gleich heraus. Es ist aber kein Ungefähr, daß wir allein diese Worte besitzen; sie bezeichnen auch zugleich eine dem deutschen Geiste eigenhümliche, für die deutsche Entwicklung sehr wesentliche Vorstellung. Eine schöne Vorstellung, dürfen wir hinzufügen, wenn wir uns den ursprünglichen Bildsinn des Wortes vergegenwärtigen. "Gebildet" — das ist "gestaltet"; "gebildet" ist, was Form gewonnen hat. Bildung ist danach der Sieg des Gestalteten, Organisierten, Gesetzten über das Formlose, die rohe ungeordnete Masse. Die moderne Sprachsprache hat in ähnlichem Sinne den Ausdruck "in Form sein". In Form ist das Pferd, der Adler, der Ritter, die ihre Fähigkeiten und Kräfte im Hunde auf einen bestimmten Zweck ausgebildet, organisiert, disponibel gemacht haben. Auch Bildung ist nichts Anderes als die Fähigkeit, den rohen Stoff der gegebenen Kräfte zu gliedern, verfügbar zu machen, zu formen. Diese Fähigkeit kann sich auf verschiedenen Gebieten geltend machen und darum können wir von Bildung sprechen, je nachdem ein Mensch die Organisation seiner Denkraft oder seines Empfindungslebens oder seiner künstlerischen Empfänglichkeit in erster Linie entwickelt hat.

Ist sich die Bildung Selbstzweck? Ich glaube es nicht. Ich glaube, daß der "Zweck" der Bildung, der Grund, weswegen wir nach Bildung streben, der ist, daß sie mitarbeitet an der einen großen Aufgabe, der die edelsten Geistesbetrachtungen der Menschheit dienen. Religion, Wissenschaft, Sprache, Kunst, Dichtung — sie alle haben den letzten Sinn, die Verständigung unter den Menschen herbeizuführen, jene Verständigung, deren Schwierigkeiten die schöne Bildungshilfe vom babylonischen Thurmabau so anschaulich darstellt. Diesen Sinn hat auch die Bildung. Der Zweck aller Bildung ist: zu verstehen, und dadurch tüchtig zur That zu werden. Ein Mensch ist um so gebildeter, je größer seine Fähigkeit zu verstehen ist. Ein gebildeter Menschen nennt wir den, der im Stande ist, das Land, das er vereidigt, und sein

Volk mit Verständnis aufzufassen. Gerathen ein Ungebildeter und ein Gebildeter in einen Streit, so unterscheiden sie sich wesentlich dadurch, daß Jener blind darauf los seine Interessen vertheidigt, dieser die beiderseitigen Ansprüche zu verstehen, abzuwagen und billig zu befriedigen sucht. Tritt ein Ungebildeter vor ein Kunstwerk, so urtheilt er; ein Gebildeter sucht im gleichen Falle in das Werk und seinen Geist einzudringen und sich in Fühlung damit zu setzen. So läßt sich leicht an hundert scheinern Beispiele nachweisen, daß die Entwicklung der Fähigkeit zu verstehen das eigentliche Kriterium der Bildung ist.

Damit wird uns auch verständlich, wie die Deutschen dazu kamen, den Begriff der Bildung zu entwickeln. Die Fähigkeit zu verstehen ist eine eigenhümliche Stärke des deutschen Geistes. Er hat von jeher zu einer unbefangenen Betrachtung der Erscheinungen geneigt. Er hat fremden Völkern ein Maß von Vorurtheilslosigkeit entgegengebracht, das von ihnen nur in den seltesten Fällen erwiesen ist. Ein Deutscher hat den Gedanken der Weltliteratur, und damit eines der wichtigsten Hilfsmittel zur Verständigung der kultivirten Menschheit wirksam gemacht. Deutsche haben die tiefsten Beiträge zum Verständnis der Volksseele gegeben, wie B. Heyn für die Italiener, W. H. Riehl für die Deutschen. Der deutsche Kaufmann schlägt nach übereinstimmenden Nachrichten seine Mitbewerber zumeist dadurch, daß er die Bedürfnisse und Wünsche der konsumierenden Völker besser als die Konkurrenten "versteht" und daher auch zu besiegen vermag. Selbst das gigantische Werk eines Bismarck ruht im letzten Grunde vor allem auf dieser Fähigkeit des Verstehens: er verstand in genialer Weise sein Volk und dessen Aufgabe, und er verstand die Menschen, mit denen er zu arbeiten oder zu ringen hatte, und dadurch ward er ihnen überlegen. Die deutsche Bildung ist das Grundelement aller Leistungen der Deutschen, und es hat schon seinen guten Sinn, wenn man den deutschen Schulmeister den Sieger von 66 und 70/71 nennt.

Das gewöhnliche Missverständnis hinsichtlich der Bildung besteht darin, daß man sie mit Wissen identifiziert. Das ist ein völliger Irrthum. Wissen ist zuletzt nur eine Sache des Gedächtnisses und der Uebung, Bildung eine Fähigkeit, das Wissen zu organisieren und zu verwenden. Wie jemand religiengeschichtlich sehr unterrichtet und dabei doch unerligös sein kann, so kann man auch ein sehr gelehrter Kunsthistoriker und doch ohne Kunstabbildung, ein großer Polyhistor und

ohne Geistesbildung sein. jedenfalls sind die Fälle, wo das Maß der erreichten Bildung mit dem Maße des erworbenen Wissens nicht im Einklang steht, sehr häufig. Als Student hörte ich einem sehr namhaften Professor ein Kolleg über den Euripides' Medea. Alles Grammatiche, Metrische u. s. w. wurde gedungen erörtert; als der Dozent aber zu einer Charakteristik des Dramas und seiner Gestalten vorschritt, da wußte er von der Hauptfigur nur immer zu wiederholen, sie sei eine dämonische Natur. Die Gelehrsamkeit dieses Mannes war über jeden Zweck erhaben: über den Werth seiner Bildung durften darnach ernste Bedenken geltend gemacht werden.

Wissen ist (soweit es sich um Geistesbildung handelt) der Rohstoff der Bildung. Die Höhe der Bildung hängt nicht von dem Maße des erworbenen Wissens ab, sondern von der Fähigkeit, dies bis in die letzten Altome hinein im Leben einzusezen, seinen Gehalt völlig auszuhöpfen und verwendbar zu machen. In diesem Sinne ist ein beschleunigter Arbeiter mit Volksbildung häufig reicher an echter Bildung als ein Bildungsproß, der sich nichts vom Neuesten entgehen läßt. Vielwisser ist ein Todfeind echter Bildung. Wie Russkin in Bildung einzusezen sei, dafür steht Russkin ein Beispiel in der glänzenden Analyse von 25 Seiten aus Miltons "Lucidas", die man in der ausgezeichneten Diederichs'schen deutschen Ausgabe von Russkins Werken, Band 2 Seite 61 findet. Hier hört er alle in den Versen liegenden Bezüge so klar und schön heraus und knüpft sie an die Erscheinungen und Erfordernisse des Lebens so durchdringlich an, daß der, der diese Zeilen in solcher Manier studiert hat, aus ihnen mehr Bildung gewonnen hat, als die Bielen, die Miltons Werke vielleicht einmal "durchgelesen" haben. Er ist zum "Verständnis" der Verse gelangt, worin wie ja den Sinn der Bildung erlaunt haben. Als ein anderes Beispiel derselben Art nenne ich Lessings Abhandlung: "Wie die Alten den Tod gebildet". Genaugleich, Schärfe, Klarheit sind die wichtigsten Hilfsmittel der Bildung, Flüchtigkeit und Verschwommenheit ihre Todseinde.

Bei dem angedeuteten Verhältnisse der Deutschen zur Bildung ist es verständlich, daß sie sich auch besonders darum bemüht haben, das Wissen als den Stoff der Bildung in der zur Benutzung geeigneten Weise bereit zu stellen. Das eigenhümliche Produkt dieses Sterbens ist das Konversations-Lexikon. Als Brochhaus in Leipzig vor mehr als einem Jahrhundert dies Werk zuerst ins Leben rief, war es wirklich das, was sein Name sagte: eine Komplilation, die die für

Konversationen in guter Gesellschaft nötigen oder wünschenswerthen Informationen zusammenfassen sollte. In der heutigen Gesellschaft, die uns die eben erscheinende, jedes Lobes würdige Neuauflage des alt-neuen Werkes vor Augen führt, ist es ganz Anderes: eine großartige und zusammenfassende Bereitstellung unseres gesammten modernen Wissensstoffes auf streng wissenschaftlicher Grundlage. Andere Völker haben Derartiges nicht erzeugt. Die Encyclopaedia Britannica z. B. ist wissenschaftlich auf viel breitere Basis gestellt, schließt aber ganze Zweige, wie die Biographie der Lebenden, grundsätzlich aus und entbehrt vor allem der niedurchdrückten Gliederung des Brockhaus'schen Unternehmens, durch die ungeheure Fülle des aufgespeckten Wissensschatzes dem Auskunfts Suchenden erst wirklich zugänglich gemacht wird, und des unvergleichlichen Anschauungsmaterials. Dagegen ist das Konversations-Lexikon selbst wieder, z. B. für die Norweger, zum Vorbilde ähnlicher Unternehmungen geworden. Wir haben also in ihm ein spezifisch deutsches Bildungsmittel zu erkennen und zu würdigen.

Man hat gegen das Konversations-Lexikon das Bedenken erhoben, es sei eine Eelsbrücke der Bildung. Dieser Vorwurf kann nur die Benutzer des Werkes, nicht das Werk selbst treffen. Das Konversations-Lexikon giebt nicht, es kann und will nicht geben Bildung, sondern nur Bildungsstoff — Wissen, und auch dies, wie die reichen Literaturangaben, in denen Brockhaus exzellirt, anzeigen, in komprimirtester Weise. Bildung kann überhaupt kein Buch, sondern nur eigene Arbeit geben. Erlebnbar ist nur die Methode der Bildung; erlebbar ist die Art und Weise, wie man den Wissensstoff zu bearbeiten hat, um ihn in der Bildung einzusezen. Hier liegt die große Frage für unsere Schulen. Von der einen Seite wird verlangt, daß sie den Jünglingen so viel praktisch verwertbare Kenntnisse, als möglich, mit auf den Lebensweg geben sollen. Die Berechtigung dieser Forderung ist nicht zu erkennen; wichtiger aber noch ist es, daß die Jugend auf unseren Schulen "lernen lernt," daß sie lernt, wie überhaupt und wie am zweckmäßigsten Kenntnisse erworben und wie sie in lebendige wirkende Bildung umgesetzt werden. Der in diesem Sinne zur Bildung erzeugene Mensch wird allen Lagen gewachsen sein; der mit bloßen Kenntnissen vollgeprägte wird einem schwerverbladeten Schiffe ohne Steuerfähigkeit gleichen. Die Stärke unseres Volkes lag bisher in dem Nebengewicht seiner Bildung über andere Nationen; seine Zukunft hängt davon ab, ob es gelingt, dieses Nebengewicht zu erhalten und zu erhöhen.

### Eisfrige kleine Landwirththe

find die Kaiserlichen Prinzen August Wilhelm und Oskar, die zur Zeit in Plön in Holstein ihre Erziehung genießen. Wie der "Tgl. Adic." geschrieben wird, ist eine in der Nähe des Schlossparkes gelegene Halbinsel von etwa 28 Morgen gepachtet worden, auf der die Prinzen mit sechs Kameraden Landwirthschaft treiben. In einem alten schlichten Bauernhaus, das ein junger Arbeiter mit seiner Frau bewohnt, ist die Hälfte in einfacher Weise für die Prinzen hergerichtet. Mit eigener Hand haben vor Kurzem die Knaben ihr Feld gemäht und die Garben aufgesetzt, eigenhändig sind die Kartoffeln gelegt worden, die nun bald ausgebuddelt und dem Kaiser zugeschickt werden, der den Marktpreis dafür zahlen muß. Gemüsebeete, die in diesem heißen trockenen Sommer so manchen Schweizertropfen gelöst, und Obstbaumshulen — Alles muß seinen Extrakt bringen. Ganz rein und ungetrübt ist die Freude an dem Fleischbestand, zwei herrlichen schwarzwelzen Holsteiner Kühen: Irma und Rosalie, die sonst nebst einer weißen Ziege ihren Stall ebenfalls unter dem schützenden Strohdach des Bauernhauses haben, jetzt aber auf der Weide die Landschaft hübsch beleben. Beide Kühe sind von den Prinzen selbst ausgezucht und geben eine märchenhafte Menge Milch; Rosalie — oder war es Irma? — hat sogar unlängst ein Kalb in die Welt gesetzt, das aber braun gerathen zu trennen.

### Polizeiliche Bekanntmachung.

Es wird hierdurch zur allgemeinen Kenntnis gebracht, daß der Wohnungswchsel am 1. und der Dienstbotenwechsel am 15. Oktober d. J. stattfindet. Hierbei bringen wir die Polizei-Verordnung des Herrn Regierungs-Präsidenten zu Marienwerder vom 17. Dezember 1886 in Erinnerung, wonach jede Wohnungänderung innerhalb 3 Tagen auf unserem Meldeamt gemeldet werden muß. Zuverhandlungen unterliegen einer Geldstrafe bis zu 30 Mark, d. v. verhältnismäßiger Haft.

Thorn, den 3. September 1901.  
Die Polizei-Verwaltung.

### Für Husten- u. Catarrhleidende Kaiser's

**Brust-Caramellen**

die sichere 2650 notariell begl. Wirkung 2650 Zeugnisse ist durch auferkannt. Einzig dastehender Beweis für sichere Hilfe bei Husten, Heiserkeit, Catarrh und Verschleimung. Packt 25 Pfg. bei:

P. Begdon in Thorn,  
E. Krüger in Mocker.

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl. Borderzimmer ist v. soj. 14 Zimmer, Bub., Wasserl., a. Verl. Pferdest.

zu vermieten Brückenstr. 17, II. v. Ost. z. v. Culm.-Worl. 30. Neumann

Druck und Verlag der Rathausdruckerei Ernst Lampert, Thorn

1 mögl.